

Liste Klassifikatoren (spezifisch)

Nachfolgende Liste ist fuer allgemeine Objekte. Mustersaetze sind ebenfalls vorhanden.

Abspiel-/Aufnahmegeraete	khrueng
einige Rekorder	Theep baang khrueng
Amulette	ong
jenes Amulett	phra ong nan
Anlaesse	khlang
diese Wahl (Abstimmung)	gan lueak tang khlang nii
Bambus (Stuecke von)	thOOon
welches Stueck Bambus?	maiphai thOOon nai?
Bananen (Buendel)	wii
zwei Buendel Bananen	gluai soong wii
Bananen (einzelne)	bai
noch eine Banane	gluai iik nueng bai
(ein grosser Buendel Bananen wie auf einem Baum = kruea)	
Baeume (Pflanzen)	ton
noch ein Baum	ton mai iik nueng ton
Batterien	gOOon
jede Batterie	than thuuk gOOon
Beine	kang (Seite)

welches Bein?	Kaa kang nai?
Berge	luuk
ein anderer Berg	phuu khau luuk uen
Besen	daam/an
einige Besen	mai guat bang daam
Bettueberzug	phuen
ein anderer Bettueberzug	phahom phuen uen
Bilder	bai
zwei Bilder	ruup soong bai
(ein formeller Klassifikator von Bilder ist ban)	
Blaetter	bai
viele Blaetter	bai mai lai bai
Bleistifte	daam
dieser Bleistift	dinsoo daam nii
Blumen (Straeusse)	tschoo
welcher Strauss Blumen?	Dook mai tschoo nai?
Blumen (einzelne)	dook
wie viele Rosen?	Dook guulap gii dook?
Boote	lam
dieses Boot	ruea lam nii
Bonbons (harte)	met

3 Stuecke „Halls“	„Hoon“ saam met
Bretter (aus Holz)	phaen
einige Bretter	gradan baang phaen
Briefe	tschabap
ein anderer Brief	tschotmai tschabap uen
Briefmarken	duang
noch eine Briefmarke	sataemp iik nueng duang
Buecher	lem
jenes Buch	nang sue lem nan
Brillen	an
diese Brillen	waen taa an nii
Brot (Stuecke von)	phaen
2 Stueck Brot	kanom pang soong phaen
Brot (Laibe)	thaeo
ein anderer Laib Brot	kanompang thaeo uen
(fuer Brotlaibe im Plastikbeute gebrauchte thuung)	
Buechsen (von Dingen)	grapoong
wie viele Buechsen Bier?	bia gii grapoong?
Buegeleisen	tua
jenes Buegeleisen	tau riit tua nan
Disketten (DVD/CD)	phaen

Welche CD?	Siidii phaen nai?
Dokumente	tschabap
Viele Dokumente	eekgasan lai tschabap
Edelsteine	met
Ein anderer Diamant	phet met uen
Eier	foong/bai
Jedes Ei	kai tuuk foong
Elefanten	tschueak
Viele Elefanten	tschang lai tschueak
Esstaebchen	kuu
Viele Paare Esstaebchen	tagiap lai kuu
Faelle	rai
(bezieht sich auf Patienten und Faelle v.Krankheiten/Unfaellen)	
Dieser Patient	khon kai rai nii
Zwei Faelle von Malaria	malaria soong rai
Viele Unfaelle	ubatiheet lai rai
Fahrkarten	bai
Drei Fahrkahrten	tua saam bai
Fenster	ban
Dieses Fenster	natang ban nii
Fernsehgeraete	khrueng

Ein anderes Fernsehgeraet	thorathat khrueng uen
Filme	rueang
Einige Filme	nang baang rueang
Flaschen (leer)	bai
Drei leere Flaschen	kuat saam bai
Flaschen (gefuellt)	kuat
Welche Flasche Pepsi?	Pepsii kuat nai?
Fluesse	saai
Jeder Fluss	maenaam thuk saai
Flugzeuge	lam
Dieses Flugzeug	khrueng bin lam nii
Fruechte (grosse)	bai
Ein weiterer Apfel	aeppan iik nueng bai
Fruechte (jede Sorte)	luuk
Viele Mandarinen	som lai luuk
	(der formelle Klassifikator fuer Fruechte ist phon)
Gabeln	kan
Drei Gabeln	soom saam kan
Gebaeude	lang
Dieses Gebaeude	tuek lang nii
Geister/Riesen/Einsiedler	ton

Einige Geister	phii bang ton
Gemaelde/Zeichnungen	ruup
Einige Gemaelde	ruupwat baang ruup
Gewehre/Pistolen	grabook
3 Gewehre/Pistolen	peun saam grabook
Glaeser (leer)	bai
Jenes Glas	gaeu bai nan
Glaeser (gefuellt)	gaeu
Dieses Glas Wasser	naam gaeu nii
Gluehbirnen	duang
Einige Gluehbirnen	loot fai baang duang
Gruppen von Leuten	gluum/muu
Welche Gruppe v. Leuten?	khon gluum nai?
Guertel	sen
Viele Guertel	kemkat lai sen
Haare (Straehnen von)	sen
Viele Haarstraehnen	phom lai sen
Haeuser	lang
Einige Haeuser	baan baang lang
Halsbaender	sen
Dieses Halsband	soikoo sen nii

Herden/Gruppen	fuung
Jede Bueffelherde	khwaai thuk fuung
Hotels	haeng/thii
Ein anderes Hotel	roong raem haeng uen
Huete	bai
Ein weiterer Hut	muak iik nueng bai
Karren (Bueffel)	lem
Welcher Karren?	Gwian lem nai?
Kartoffeln (ganze)	hua
Einige Kartoffeln	mang farang baang hua
Kissen	bai
Ein weiteres Kissen	mOOn iik nueng bai
Klassen (Schule)	hoong
Eine andere Klasse	nakrian hoong uen
Koenige	ong
Jeder Koenig	gasat thuk ong
(respektvoller ist phra ong)	
Koffer	bai
Dieser Koffer	grapau bai nii
Kokusnuesse (einzelne)	luuk
Jene Kokusnuss	maphrau luuk nan

Kokusnuesse (Buendel)	thalai
Dieser Buendel Kokusnuss	maphrau thalai nii
Kuchen	gOOn
Jener Kuchen	kanom keek gOOn nan
Kugelschreiber	daam
Jener Kugelschreiber	pakga daam nan
Kuehlschraenke	lang/khrueang
Jener Kuehlschrank	tuujen khrueang nan
Land (Teile von)	phuen/plaeng
Ein weiteres Stueck Land	thii din iik nueng phuen
(der erste Ausdruck ist fuer ein groesseres Stueck)	
Leute (Maenner/Frauen etc.)	khon
Wieviele Frauen?	Phujing gii khon?
Leute (respektvoll)	than
Welche Dame?	Suuphap satrii than nai?
Loeffel	kan
Welcher Loeffel?	tschOOn kan nai?
Magazine (zum Lesen)	tschabap
Dieses Magazin	nittajasan tschabap nii
Mahlzeiten	mue
Zwei Mahlzeiten	ahaan soong mue

Maschinen	khruelang
Einige Maschinen	khruelang jon baang khruelang
Matten	pheun
Welche Matte?	Suea pheun nai?
Messer	lem
Zwei Messer	miit soong lem
Moebel	tua
Jeder Tisch	tO thuuk tua
Moenche	ruup/ong
Jeder Moench	phra thuk ruup
	(das zweite ist fuer hochstehende od.verehrte Moenche)
Moskitonetze	lang
Viele Moskitonetze	muung lai lang
Nudeln	sen
Diese Nudeln	gwaitiau sen nan
Ohrringe (Paar)	kuu
Ein weiteres Paar Ohrringe	tuum huu iik nueng kuu
Ohrringe (einzeln)	kang
Ein Ohrring	tuum huu kang nueng
Packungen (eingepackt)	hoo
Welche Packung Nudeln?	Guaitiau hoo nai?

Pakete	hoo
Ein anderes Paket	phatsaduu hoo uen
Papier (einzelne Blaetter)	phaen/bai
Ein weiteres Blatt Papier	gradat iik nueng phaen
Pillen/Kapseln	met
Jede Pille	jaa thuuk met
Probleme	rueang/jang
Dieses Problem	panhaa rueang nii
Rasierklingen	bai
Wieviele Rasierklingen?	Miit goon nuat gii bai?
Regierungen	kana/tschuut
Wieviele Regierungen?	Rathabaan gii kana?
Ringe	wong
Welcher Ring?	Waen wong nai?
Sandwich	thii/tschuut/kuu
Ein weiteres Sandwich	saenwit iig nueng kuu
Sarong	phuen
Einige Sarongs	sarong baang phuen
Schachteln	gLOOng
Viele Schachteln Durian	thuurian lai gLOOng
Schirme	kan

Ein anderer Schirm	rom kan uen
Schluessel	dook
Wie viele Schluessel?	Guun tschae gii dook?
Seife	goon
Vieiele Stueck Seife?	Sabuu gii goon?
Soldaten	nai
Zwei Soldaten	tahaan soong nai
Spiegel	ban
Ein weiterer Spiegel	gradschok iik nueng ban
Spiesschen (Essen)	mai
Drei Spiesschen Fleischkloesse	luuk tschin saam mai
Statuen (Buddha)	ong
Viele Buddha Statuen	phra phuutharuup lai ong
Statuen (allgemein)	tschin
Eine andere Statue	ruup pan tschin uen
Steine	goon
Einige Steine	hin baang goon
Strassen	sen/saai
Eine andere Strasse	thanon saai uen
(sen bezieht sich auf die physische Strasse, Saai auf die Richtung)	
Stuehle	tua

Ein weiterer Stuhl	guaii iig nueng tua
Tassen (leer)	bai
Diese zwei Tassen	thuai soong bai nii
Tassen (gefüllt)	thuai
Wieviele Tassen Kaffee?	Gafae gii thuai?
Tempel Gebaeude	lang
Viele Tempel Gebaeude	boot lai lang
Tische	tua
Jener Tisch	tO tua nan
Toilettenpapier (Rollen)	muan
Zwei Rollen Toilettenpapier	thittschuu soong muan
Tuben	loot
Einige Tuben Zahnpasta	jaa sii fan baang loot
Tuecher	phuen/tua
Wieviele Tuecher?	phatschet tua gii phuen?
Tueren	ban
Jede Tuere	prathuu thuk ban
Uhren (Armband u.andere)	ruean
Einige Uhren	naligaa baang ruean
Ventilatoren	tua
Jener Ventilator	phatlom tua nan

Werkzeug (eines)	an/tua
Jener Hammer	koon tua nan
Werkzeuge (Satz)	tschuut
Diese Werkzeuge	khrueng mue tschuut nii
Zaehne	sii
Jeder Zahn	fan thuuk sii
Zahlungs-/Kreditraten	nguat
Diese Kreditrate	phOOng nguat nii
Zeitungen	tschabap
Wieviele Zeitungen?	Nang sue phim gii tschabap?
Zigaretten (Packung)	sOOng
Jedes Paeklein Zigaretten	buurii thuk sOOng
Zigaretten (einzelne)	muan/tua
Zwei Zigaretten	buurii soong muan
Zuckerwuerfel	goon
Wieviele Zuckerwuerfel?	Namtaan gii goon?
Zuege/Prozessionen	kabuan
Welcher Zug?	Rotfai kabuan nai?
Zuendhoelzer (Packung)	glak/glOOng
Jene Packung Zuendhoelz.	Maikeet fai glak nan
Zuendhoelzer (einzelne)	gan

Dieses Zuendholz

maikeet fai gan nii

23.7.19/rb

